

ность: *eighteenwheeler* (sl. – автопоезд), *Roller* (sl. Машина марки Роллс-Ройс);

– рифмованный сленг Кокни является одним из источников лексических единиц для данной группы: *jim-jar* (brit. sl – машина – рифмуется с «*car*»), *lah-di-dah* (brit.sl – машина – рифмуется с «*car*»).

– большинство слов выполняют функцию вторичной номинации.

#### Библиографический список

1. Хомяков В.А. Нестандартная лексика в структуре английского языка национального периода. Автореф. докт. Дис. ... канд. филол. наук. Л., 1980, С.43-44.

2. Беляева Т. М., Хомяков В. А. Нестандартная лексика английского языка. Л.: Изд. Ленинградского ун-та, 1985, С. 50-55.

## ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЧЕВЫХ АКТОВ НЕГАТИВНОЙ САМООЦЕНКИ

Я. Старостина

*3 курс, филологический факультет*

Научный руководитель – доц. Э.П. Васильева

Различные виды взаимодействия членов социального коллектива сопровождаются их оценкой поведения и деятельности друг друга. Реже встречается самооценка, но она очень важна для успешного взаимопонимания собеседников. Самооценка может быть позитивной или негативной. Умение корректно выразить самооценку особенно актуально в процессе общения на иностранном языке.

Самооценка может изучаться в различных аспектах, одним из которых является степень экспрессивности используемых языковых средств. Ниже приводятся результаты исследования языковых средств негативной самооценки по степени их экспрессивности.

Было выделено три группы языковых средств, общим для которых является регулярное использование констатирующих высказываний, начинающихся с подлежащего *I / we* (объект самокритики) + глагол *am / was* (средство приписывания оценки субъекту) – эти два компонента являются обязательными и постоянными компонентами речевых актов негативной самооценки, сама же оценка следует далее и представлена оценочными существительными или прилагательными. От их экспрессивности и зависит степень и сила самокритики.

Первую группу в исследуемом материале составили средства высокой степени экспрессивности. Здесь имеет место использование таких оценочных существительных, как *liar, coward, jerk, prig, idiot, slob, cheat* (10 %), прилагательных *impertinent, ugly, sticky, clingy* (7,6 %), а также ругательств (15,2 %):

– Marie: [in front of the mirror] I am such a slob! I am so ugly. I'm stupid, everyone hates me. I am a cheat, a liar, and I hate my dirty hair.

– Schoolmaster Green: Marie, This is atrocious! You don't say so!

– Marie: Oh, sorry, sir. I didn't hear you entering. (Paul Knag. Dead Rats. инт.ист.)

Очень экспрессивно в разговорной речи звучит негативная самооценка, выраженная в форме усеченных высказываний. Их использование может быть связано со взволнованностью говорящего, по причине которой его речь носит сбивчивый характер:

– Chris: Why have Ay decided to bring you on voyage? What for? Fool! Idiot! (O'Neill. Anna Christie. инт.ист.)

**Вторую группу** в нашем материале составили языковые средства средней степени экспрессивности. Они наиболее частотны в употреблении – 47, 2 % от всего материала. Лексика здесь уже менее эмоциональна: silly, stupid, fool, foolish, vain, untaught, vulgar, vulgarian, cynical, dull, slow. В данной группе реплики построенные по модели I am (was) + Noun составили 25,2 % всего исследуемого материала, а модель I am (was) + Adjective составила 14,8 % выборки.

– Mrs. Warren: But then Liz was such a perfect lady! She had the true instinct of it, while I was always a vulgarian. (B.Shaw. Mrs. Warren's profession. инт. ист.)

**Третью группу** представляют речевые акты низкой степени эмоциональности. Оценочная лексика здесь уже более нейтральна и часто отсутствует вообще. Также в данную группу вошли речевые акты негативной самооценки, построенные по модели I am(was)+not+Adjective (7,6 % выборки).

Выражение I am sorry, которое относится к данной группе, довольно частотно, но во многих случаях оно не выражает искренних чувств раскаяния, а лишь является клишированной репликой, требуемой этикетом:

– Bigelow: Aha! Now it's you who are mocking at something you know nothing about.

– Curtis: I'm sorry, but I guess you are forgetting who are you here, aren't you, Big? (O'Neill. The First Man. инт.ист.)

Основываясь на результатах лингвистического и количественного анализов языкового материала, можно сделать ряд выводов.

Самой многочисленной является вторая группа средств негативной самооценки, представленная языковыми средствами средней степени экспрессивности (44,4% выборки). Это те языковые средства, которыми говорящий оперирует в состоянии эмоциональной уравновешенности. Средства первой менее частотны (40, 4%); они используются в речи людей, находящихся в состоянии эмоционального возбуждения. Третья группа – самая немногочисленная (15,2%); в нее вошли языковые средства, использующиеся в ситуации формального общения, когда необходимо выразить

вежливое извинение. Интенсивность самокритики напрямую зависит от ситуации общения. Так как большую часть времени человек находится в эмоционально уравновешенном состоянии, то и самокритика в большинстве случаев является объективной и вполне искренней.

#### Библиографический список:

1. E. O'Neill. Anna Christie. <http://www.eoneill.com/texts/ac/contents.htm>
2. E. O'Neill. The First Man. <http://www.eoneill.com/texts/fm/contents.htm>
3. B.Shaw. Mrs. Warren's profession. <http://drama.eserver.org/plays/modern/mrs-warrens-profession/>
4. Paul Knag. Dead Rats. <http://drama.eserver.org/plays/contemporary/dead-rats.html>

## ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ ПЕРСОНАЖЕЙ АНГЛИЙСКОГО РОМАНА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА ДЖЕЙН ОСТИН «ЭММА»)

И. Стаханова

3 курс, филологический факультет

Научный руководитель – доц. В.Д. Шевченко

Настоящая работа посвящена рассмотрению таких составляющих предметно-референтных ситуаций, описываемых в произведении, как характеристики персонажей: характер, воспитание, отношение к окружающим. Данные признаки участников оказывают непосредственное воздействие на их речевое поведение, т.е. языковые единицы, используемые в речи, на основе анализа которых можно сделать вывод о значимых личностных характеристиках персонажа. Мы полагаем, что участники коммуникации выстраивают свою речь в соответствии с особенностями их характеристик.

В работе рассматривается отражение в речевом поведении значимых характеристик трех главных героев романа Джейн Остин «Эмма»: Эммы, мистера Найтли и Хэриит.

Эмма изображена в романе как порядочная, вежливая, сознательная и самокритичная девушка. О такой черте характера как рассудительность говорит сдержанная и сосредоточенная речь Эммы. Об этом свидетельствуют используемые в ее речи глаголы, обозначающие ментальные процессы, особенно в сочетании с модальными глаголами: *Well, this is a circumstance which I must think of at least half a day, before I can all comprehend.* Речь Эммы звучит очень благородно вследствие использования книжной и возвышенной лексики в разговорах с окружающими. Языковые средства, используемые в речи Эммы, позволяют сделать вывод о высоком уровне ее образования и культурного воспитания. В ее речи в основном используются вежливые обращения: *My poor dear Harriet!* Следует отметить грамматически правильное оформление речи Эммы, в ней используются конструкции и предложения в соответствии с нормами, присущими речи того